

*На правах рукописи*

**Мякотникова Светлана Юрьевна**

**ПЕРЦЕПТИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ЗВУКОВОГО СТРОЯ  
АМЕРИКАНСКОГО ВАРИАНТА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА  
(экспериментально-фонетическое исследование)**

Специальность 10.02.19 – теория языка

Автореферат диссертации на соискание ученой степени  
кандидата филологических наук

Пермь– 2016

Работа выполнена на кафедре лингвистики и перевода ФГБОУ ВПО «Вятский государственный гуманитарный университет (ВятГУ)»

Научный руководитель: доктор филологических наук  
**Чугаева Татьяна Николаевна**

Официальные оппоненты: доктор филологических наук, доцент  
**Андросова Светлана Викторовна**

доктор филологических наук, профессор  
**Иванов Андрей Владимирович**

Ведущая организация: ФГБОУ ВПО «Санкт-Петербургский государственный университет»

Защита состоится « 31 » марта 2016 года в 12 часов на заседании диссертационного совета Д 212.189.11 при Пермском государственном университете по адресу:

614990, г. Пермь, ул. Букирева, 15, зал заседаний Ученого совета.

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке ФГБОУ ВПО «Пермский государственный национальный исследовательский университет».

Автореферат разослан «    » \_\_\_\_\_ 2016 г.

Электронная версия текста диссертации доступна на сайте ФГБОУ ВПО «Пермский государственный национальный исследовательский университет»: <http://www.psu.ru> Электронная версия автореферата размещена на официальном сайте ВАК при Министерстве образования и науки РФ: <http://vak.ed.gov.ru/vak> и на сайте ФГБОУ ВПО «Пермский государственный национальный исследовательский университет»: [http:// www.psu.ru](http://www.psu.ru).

Ученый секретарь диссертационного совета  
Доктор филологических наук, доцент

Н.В. Данилевская

## ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Реферируемое диссертационное исследование посвящено изучению основных статистически представленных типов слова в американском варианте английского языка и моделированию механизмов их восприятия. Рассматриваемые в диссертации вопросы относятся к разряду работ по теории языка, психолингвистике, прикладной лингвистике и лингводидактике.

В современной перцептивной лингвистике сохраняется отсутствие единства взглядов на природу сложного и многоуровневого процесса восприятия речи. Многочисленные вопросы, стоящие перед исследователями, решаются в существующих моделях восприятия речи [Венцов, Касевич 1994; Джапаридзе 1985; Зимняя 1976; Зиндер, Штерн 1972; Штерн 1992; Потапова 1997; Слепокурова 1972; Слуховые уровни ... 1986; Becker 1980; Cole 1980; Forster 1976, 1979; Fowler 1991; Goldinger 1996; Hawkins 1999; Klatt 1979, 1989; Liberman 1986; Marslen-Wilson 1978, 1990; Massaro 1994; Miller 1982; Morton 1979; Pisoni 1985; Sendlmeier 1987; Stevens 2002 и др.].

Несмотря на утвердившееся положение о принципиальной неединственности стратегий восприятия, наиболее перспективным подходом считается обращение к перцептивному словарю [Касевич, Ягунова, 2004]. При этом сохраняется актуальность исследований в рамках моделей лексического доступа, где происходит сличение входного сигнала с единицами перцептивного словаря [Венцов, Касевич, 1994: 43]. Это модели когорты [Gaskell, Marslen-Wilson, 1997, 1999, 2002] и коннекционистские модели TRACE [McClelland, Elman 1986], SHORTLIST [Norris et al. 2000], PARCYN [Luce et al. 2000].

В то же время отмечается, что не следует абсолютизировать противопоставленность некоторых моделей, речь должна идти о том, на какие *признаки* слова должен опираться сам процесс восприятия [Касевич, 2006]. Эксперименты по восприятию русского [Штерн, 1992], английского [Чугаева, 1989, 2003, 2007, 2009; Байбунова, 2008]; немецкого [Краузе, 2002] слова доказали перцептивную значимость признаков *частотности, длины слова, ударной гласной*, а также ряда признаков, присущих словоформе в целом: *консонантного скелета, акцентно-ритмического контура, начального звука*.

Изучение восприятия слова в настоящей работе опирается на теоретические положения статистико-дескриптивной модели восприятия речи по лингвистическим признакам [Зиндер, Штерн, 1972; Штерн 1992]. Данная модель ориентируется на структурные признаки слова на «поверхностном, собственно языковом» уровне [Венцов, Касевич, 1994]. Модель восприятия по лингвистическим признакам позволяет, с одной стороны, выявить опорные точки в процессе восприятия данной речевой единицы и его структуры, а с другой стороны установить «вес» признаков в механизме восприятия слов и их существенность при восприятии [Штерн, 1992].

При описании любой языковой системы представляется важным выявить ее существенные черты в их совокупности, так как именно они определяют индивидуальный, неповторимый облик языка, его строй [Плоткин, 1989: 8]. Строй современного английского языка находится в состоянии «неустойчивого равновесия» [Ильиш, 1948: 321] вследствие проявления в нем аналитических тенденций и радикальной типологической перестройки [Мельников, 1971: 363; Бродович, 1988; Зубкова, 2003; Ильиш, 1948; Клейнер, 2000, 2002; Кузьменко, 1986, 1991; Плоткин, 1989 и др.]. Неустойчивость характеристик строя английского языка усиливается с появлением его новых вариантов и разновидностей (World Englishes), среди которых особое место занимает американский вариант английского языка (АЕ).

Интерес к американскому варианту английского языка лежит в рамках научной лингвистической парадигмы World Englishes, которая отражает одну из главных тенденций в развитии английского языка в современном мире – диверсификацию [Ионина, 2013]. Исследования лингвокультурных особенностей мировых вариантов английского языка становятся все более востребованными в последнее время. При этом американский английский вариативен внутри себя, что обусловлено наличием большого количества региональных диалектов и субдиалектов, а также косвенно отсутствием единства взглядов на существование общенационального американского произносительного стандарта General American. Специфические черты американского английского наиболее ярко представлены в области звукового строя, что непосредственно проявляется при восприятии речи на слух. В круг обсуждаемых вопросов входят количество фонем в системе американского вокализма, фонологический статус долготы, артикуляционно-акустические свойства ряда звуков, фонематические различия в произношении, статус слога и слова в системе АЕ и др.

В целом, перспектива построения исчерпывающей и общепринятой модели восприятия речи продолжает оставаться **актуальной**. Причем помимо универсальных стратегий важное место должно принадлежать стратегиям, обусловленным характеристиками используемого языка [Венцов, Касевич, 1994: 6]. Кроме того, не ослабевает интерес исследователей к американскому варианту, сохраняющему доминирующее положение среди других вариантов английского языка.

**Гипотеза** исследования сводится к тому, что, во-первых, описание слова позволит выявить специфические особенности фонетических типов слова в американском варианте английского языка; во-вторых, механизмы восприятия одно- и двусложного американского слова, как можно предположить, должны иметь как сходные, так и специфические черты у американских и британских аудиторов.

**Объектом** исследования выступает разнотипное американское слово с точки зрения его формы. **Предметом** исследования являются количественные и качественные характеристики общего фонетического облика слова американского варианта английского языка, а также механизмы восприятия одно- и двусложного американского слова.

**Целью исследования** является, с одной стороны, выявление и описание фонетических типов американского слова на материале Американского национального корпуса (АНК), а с другой, моделирование механизмов восприятия короткого (одно- и двусложного) американского слова американскими и британскими аудиторами.

Цель исследования определила постановку следующих **задач**:

1. Лингвостатистическое описание фонетических типов слов американского варианта английского языка на материале частотных страт АНК и описание перцептивных характеристик звукового строя американского варианта английского языка.

2. Сопоставление основных фонетических типов слов в американском и британском вариантах на основе материалов АНК и Британского национального корпуса (БНК).

3. Составление программ одно- и двусложных слов американского варианта английского языка, сбалансированных по перцептивно значимым лингвистическим признакам (ЛП).

4. Моделирование механизмов восприятия (в терминах дисперсионного анализа силы влияния) одно- и двусложных слов АЕ американскими аудиторами, описание количественных и качественных параметров механизмов восприятия и сопоставление механизмов восприятия разных типов слов.

5. Моделирование механизмов восприятия (в терминах дисперсионного анализа силы влияния) одно- и двусложных слов АЕ британскими аудиторами, описание количественных и качественных параметров механизмов восприятия и сопоставление механизмов восприятия разных типов слов.

6. Сопоставление стратегий восприятия одно- и двусложных слов АЕ американскими и британскими аудиторами.

Для решения указанных задач используется совокупность следующих **методов исследования**: аудиторский эксперимент с американскими и британскими аудиторами, метод моделирования, методы лингвостатистического анализа, статистические методы и приемы: простой количественный подсчет, однофакторный дисперсионный анализ силы влияния, F-критерий Фишера, коэффициент ранговой корреляции (р Спирмена).

**Материалом исследования** послужили:

(1) списки слов, отобранные из Американского национального корпуса (1893 слова). Выборка производилась из разных частотных страт, разделенных с учетом принципов стратификации Л.В. Малаховского [Малаховский, 1968]. В высокочастотной и частотной страте были отобраны слова, представляющие знаменательные части речи и содержащие градации лингвистических признаков (см. приложение 1, 2).

(2) данные экспериментов по восприятию английской речи, проведенных с 2012 по 2015 год с британскими и американскими аудиторами (21 аудитор). Материалом для аудирования стали сбалансированные таблицы слов, отобранных из разных частотных страт АНК (7 таблиц односложных и 6 таблиц двусложных слов (482 слова) (см. приложение 1, 2).

Выбор короткого слова в качестве предмета исследования был сделан с учетом результатов экспериментов, проведенных ранее на материале британского варианта английского языка. Экспериментально был подтвержден статус короткого английского слова как основного строевого типа лексической системы языка, представленного в перцептивной базе (ПБ) английского языка [Чугаева 2007, 2009]. Получены экспериментальные подтверждения того, что механизмы его восприятия оказываются базовыми при функционировании перцептивной системы английского языка [Байбурова, 2008].

### **Положения, выносимые на защиту:**

1. Лингвостатистический анализ слов частотных страт АНК с применением комплекса перцептивно значимых лингвистических признаков позволяет выявить основные статистически представленные типы слов американского варианта английского языка. Совокупность основных фонетических типов слов может послужить основанием для построения перцептивной классификации слов американского варианта английского языка.
2. Доминирование короткого слова в частотном ядре языка является строевой чертой американского варианта английского языка: высокочастотная страта АНК на 98%, а частотная на 74,5% сформирована из коротких слов. Короткий фонетический тип характеризуется низким консонантным коэффициентом и представленностью гласных /F/, /I/, /æ/ в ударной позиции.
3. Механизмы восприятия короткого американского слова американскими аудиторами отличаются от механизмов восприятия слова британскими аудиторами в количественном и качественном отношении. Различия механизмов проявляются в значениях процента правильного опознания слов (р,%), весах и рангах иерархии признаков, количестве замен и отказов: британцы хуже опознают оба типа слова, опираются на большее количество признаков, имеют больший процент отказов и предлагают больше замен при восприятии односложного слова.
4. Стратегии восприятия одно- и двусложного американского слова американцами и британцами аудиторами сходны, но не идентичны. Экспериментально выявлены две стратегии восприятия для обеих групп аудиторов: преобладание элементаристских тенденций при восприятии односложного слова и холистских при восприятии двусложного слова.
5. Процент правильного опознания слов (р,%), веса и ранги значимых признаков позволяют сделать вывод о высокой степени сформированности перцептивной базы американского английского у британских аудиторов. Степень сформированности перцептивной базы британского варианта у американских аудиторов намного ниже [Чугаева, 2009].

6. Перцептивные базы американского и британского английского рассматриваются как *варианты* единой перцептивной базы английского языка, но не как разные перцептивные базы языка. Критериями их разграничения являются процент правильного опознания слова, веса признаков и иерархия их рангов в механизмах восприятия слова. Это позволяет определить черты **с х о д с т в а** и **р а з л и ч и я** вариантов перцептивной базы языка в количественном и качественном отношении.

**Теоретической базой исследования** послужили научные труды Л.В. Бондарко, А.В. Венцова, В.Б. Касевича, А.А. Леонтьева, И.А. Зимней, С. Хоккинз, У. Марслен-Уилсон и др. по основным концепциям восприятия речи; Л.Р. Зиндера, А.С. Штерн по восприятию речи по лингвистическим признакам; З.Н. Джапаридзе, А.С. Штерн о понятии перцептивной базы языка; Б.А. Ильиша, Г.П. Мельникова, В.Я. Плоткина о звуковом строе английского языка; А.Д. Швейцера, Д. Крестала, У. Лабова, Д. Уэллса об особенностях американского варианта английского языка.

**Научная новизна** работы заключается в следующем: впервые осуществлен комплексный подход к выявлению и описанию фонетических типов американского слова на основе материалов АНК; определены принципы классификации фонетических типов американского слова; проведено сравнение фонетических типов американского слова с фонетическими типами британского слова, установленными ранее [Чугаева, 2009] на материале БНК; выявлены и сопоставлены количественные и качественные параметры механизмов восприятия короткого американского слова американскими и британскими аудиторами; количественные и качественные параметры механизмов восприятия позволяют определить критерии для разграничения вариантов перцептивной базы английского языка.

**Теоретическая значимость** работы заключается в получении новых сведений о фонетическом облике слова английского языка в его американском варианте и особенностях его восприятия, что помогает приблизиться к более полному пониманию механизмов распознавания звучащей речи. Выявленные перцептивные типы американского слова и закономерности их восприятия носителями разных вариантов английского языка, характер осуществляемых замен при восприятии американских слов помогают оценить тенденции, происходящие в американском варианте английского языка на современном этапе.

**Практическая значимость** работы обусловлена приоритетной ролью аудирования в современной методике обучения иностранному языку, а также распространенностью американского варианта в межкультурной коммуникации. Полученный теоретический и практический материал относительно строевых особенностей американского слова и механизмов его восприятия позволит учитывать эти закономерности в практике системного и направленного обучения различным вариантам английского языка в аспектах говорения и восприятия речи на слух. Этот материал может послужить основанием для разработки системной и эффективной методики обучения американскому английскому иноязычных аудиторов в условиях недостаточности наукоемких учебных пособий по обучению американскому варианту английского языка.

**Достоверность выводов** обеспечивается объемом экспериментального материала (проанализировано 1893 слова из АНК, а также получено в общей сложности 10122 реакции в основных и дополнительных аудиторских экспериментах), его сбалансированностью и применением различных методов и приемов статистического анализа.

**Апробация работы.** Основные теоретические положения и результаты исследования обсуждались на XLII и XLIV Международных филологических конференциях (Санкт-Петербург 2013, 2015), межвузовской научной конференции "Лингвистические/психолингвистические проблемы усвоения второго языка» (Киров, 2010, 2013), а также на заседаниях кафедры лингвистики и перевода Вятского государственного гуманитарного университета (2012 – 2014), кафедры иностранных языков и философии Пермского научного центра Уральского отделения РАН (2014, 2015), кафедры иностранных языков и связей с общественностью Пермского национального исследовательского политехнического университета (2011 – 2015), на заседании Школы социолингвистики Пермского государственного национального исследовательского университета (2015).

По теме работы имеется 15 публикаций (из них пять по списку ВАК).

**Структура** и объем диссертации определяются спецификой ее цели, задач и методов. Работа состоит из введения, четырех глав, заключения, библиографического списка, указателя обозначений и 8 приложений. Объем работы составляют 216 страниц. Библиографический список включает 303 наименования, в том числе 133 наименования англоязычных авторов. Выводы и положения работы иллюстрируются 30 рисунками и 10 таблицами.

## ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Во введении обосновывается актуальность темы, ставятся цель и задачи исследования, формулируются положения на защиту, определяются теоретическая и практическая значимость, научная новизна работы, объект и предмет исследования, описываются материал и методы исследования.

**В первой главе «Проблемы моделирования процессов восприятия речи»** рассматриваются понятия системы, структуры и строя языка; освещаются строевые черты современного английского языка, осмысливается тенденция его радикальной типологической перестройки. Обсуждаются некоторые актуальные проблемы перцептивной лингвистики: модели восприятия, уровневость и оперативные единицы процесса восприятия речи; стратегии восприятия, теории перцептивной базы языка.

**1.1 Система, структура и строй языка: соотношение понятий.** Понимание языковой системы как совокупности взаимосвязанных частей было подготовлено трудами В. фон Гумбольдта, И. А. Бодуэна де Куртене, Ф. де Соссюра, А.А. Потебни, Э. Сепира. В отечественном языкознании наряду с терминами *система* и *структура* существует термин *строй языка*. Система определяется как совокупность элементов, связанных определенными отношениями, а структура как тип этих отношений, как способ организации системы [Касевич 1977: 13–14]. Строй языка понимается как совокупность существенных черт языковой системы, принципы, положенные в ее основу [Плоткин 1989: 8–9; Адмони 1988; Бондарко 1977; Гак 1977; Звуковой строй языка 1979; Плоткин 1989 и др.].

Традиционно в лингвистической литературе строй языка описывается с позиции говорящего [Адмони 1964, 1988; Ильиш 1971; Смирницкий 1956; Плоткин 1967, 1989], однако полное понимание строя возможно лишь при учете позиции как говорящего, так и слушающего [Зиндер 1972, 1979; Бондарко 1977; А. А. Леонтьев 1975; Зимняя 1976; Залевская 2005; Винокур 2005 и др.].

**1.2. Строй современного английского языка.** Многие отечественные лингвисты отмечают нестабильность строя современного английского языка. Изменения, которые в нем происходят, ведут к постепенному преобразованию английского из языка флективного синтетического типа в язык аналитический, все более приближающийся к корнеизолирующим языкам [Плоткин, 1989: 30,

230; Бродович, 1988; Зубкова, 2004; Ильиш, 1948; Мельников, 1971; Кузьменко, 1991; Клейнер 2000, 2002 и др.].

Оптимизация английского языка по детерминанте лексикализации, следствия которой прослеживаются в строгом порядке слов, частом совпадении слога с морфемой и самостоятельным словом, в «конверсии» частей речи, неизбежно влечет за собой такие же процессы и в других системах языка [Мельников 1971: 363, 367].

В синтаксической подсистеме отмечаются укрепление и повышение роли служебных слов в грамматических структурах. На первое место среди способов синтаксической связи выходит примыкание, что приводит к регламентации структуры и установлению строгого словопорядка в предложении; вырабатываются механизмы, позволяющие совмещать фиксированность и подвижность грамматических категорий, строгость и подвижность словопорядка в предложении [Плоткин, 1989: 227].

Звуковой строй характеризуется более интенсивным развертыванием вокалической системы по сравнению с консонантной, богатым по инвентарю фонем вокализмом, необходимым для формирования достаточного количества моновокалических односложных корней. Такой вокализм оказывается диахронически и синхронически нестабильным, поскольку его развертывание предполагает использование трудно реализуемых фонологических различий, что ведет к вариативности в территориальных разновидностях языка [Плоткин 1989: 229].

Появление новых вариантов и разновидностей английского языка, имеющих свои особенности и отличия, приводит к расшатыванию литературной нормы, ослаблению кодифицированной нормы, разработке новых национальных стандартов английского языка [Абрамова 2013: 70–71].

**1.3. Восприятие звучащей речи: современные представления, модели, проблемы.** Рассматриваются некоторые актуальные проблемы восприятия речи. Исследования восприятия звучащей речи предполагает изучение того, какие операции производит человек, чтобы от акустического речевого сигнала перейти к символическому представлению [Венцов, Касевич, 1994: 3]. Несмотря на существование большого количество моделей восприятия, ни одна из них «не дает системы формализованных правил преобразования речевого сигнала на всех этапах его обработки в слуховой системе» [Венцов, Касевич, 1994: 45], вследствие чего многие вопросы, стоящие перед исследователями, остаются открытыми.

В современной перцептивной лингвистике ставится под сомнение существование оперативной единицы восприятия, которая всегда бы использовалась как универсальная. Однако во многих ведущих моделях основной единицей восприятия считается слово (W.D. Marslen-Wilson, D.H. Klatt, J. Morton, D.B. Pisoni, Л.Р. Зиндер, Л.В. Бондарко, Ю.Н. Караулов, А.А. Залевская, А.С. Штерн). В процессах восприятия речи различаются два вида идентификации слова: фонологическая идентификация, предполагающая установление звуковой последовательности, соответствующей правилам данного языка, и полная идентификация, когда имеет место отождествление с некоторой словарной единицей [Венцов, Касевич, 1994: 44]. Опора на материальную оболочку языковых структур определяет целесообразность их самостоятельного анализа.

Основными признаками слова при восприятии считаются признаки *частотность, длина слова, ударная гласная* [Штерн, 1992; Чугаева, 2009; Байбурова, 2008; Aitchison, 2003]. Кроме того, перцептивно значимыми являются и другие признаки, присущие словоформе в целом: *консонантный «скелет», акцентно-ритмический контур, начальный звук, часть речи* и др.

При изучении процессов речевосприятия обсуждается проблема уровней речевой деятельности. Большинство исследователей соглашались с тем, что восприятие является многоуровневым процессом [Бондарко, 1974; Зимняя, 1976; Касевич, 1977; Краузе, 1989; Леонтьев, 1969; Фланаган, 1968; Штерн, 1992; Fitzpatrick, 2000; Pisoni, 1985]. При этом многие считают, что в процессе восприятия речи слушающий не анализирует строго последовательно все уровни высказывания - от низшего к высшим [Бондарко, 1981; Зимняя, 1961; Касевич, 1974, 1977; Леонтьев, 1975; Штерн, 1992], «более уместно говорить о межуровневых ситуациях, а также об уровневости осмысления, т.е. о «перцептивно-смысловом уровне» [Штерн, 1992: 201].

Выбор стратегии восприятия зависит от типологического своеобразия языка [Венцов, 1994: 73], контекста восприятия, скорости или сложности сигнала [Sendlmeier, 1987], привычности или непривычности темы, ситуации общения, собеседника [Касевич, 1977], функционального стиля текста и типа коммуникативной ситуации [Ягунова, 2006, 2008] и др. Выбор стратегии происходит на стадии предварительной ориентировки при определении лингвистического уровня, на котором будет происходить прием информации и зависит от условий восприятия. При хороших условиях восприятия поэлементная обработка минимальна и происходит целостное

восприятие слова. При ухудшении условий (например, в условиях белого шума или при восприятии иностранных слов) стратегия меняется, и происходит большая опора на поэлементное восприятие признаков слова [Штерн, 1992: 215].

**1.4. Исследования перцептивной базы языка.** Рассматриваются основные положения теории перцептивной базы языка. ПБ языка понимается как «единство эталонов фонетических единиц и правил сравнения с ними» [Джапаридзе, 1985: 13]. Основными положениями теории остаются вопросы о ПБ индивидов и коллективов, критерии совершенства ПБ. В настоящей работе, вслед за А.С. Штерн, ПБ понимается расширительно: наборы эталонов существуют на разных лингвистических уровнях [Штерн, 1992: 206; Чугаева 2009; Абрамов, 2004; Евчик, 2004, Порческу, 2013].

**Во второй главе «Особенности звукового строя американского варианта английского языка»** обсуждается лингвистический статус АЕ, существование произносительного стандарта, особенности вокалического строя, анализируются отличительные черты консонантизма и слогоделения в АЕ.

**2.1. Исторические и лингвистические предпосылки формирования американского варианта английского языка.** Рассматривается история его появления и распространения на Американском континенте в XVII веке, где первоначально он сохранял нормы, принятые в Англии в тот период. Своеобразие АЕ начинает формироваться с конца XVII века в силу принятия в Англии нового произносительного стандарта, завоевания Америкой независимости, влияния языков новых эмигрантов из Европы, высокой географической и социальной мобильности населения, ориентации как на языковую норму британского варианта, так и на региональные нормы колониальных центров, а также на наиболее распространенный произносительный вариант. Отличительными чертами АЕ являются неопределенность и размытость его границ; значительная вариативность его структуры [Швейцер, 1995: 13-14].

**2.2. Лингвистический статус американского английского в США.** Установлено, что большинство американских и отечественных лингвистов признают английский язык в США вариантом английского языка (G. P. Krapp, A. H. Marckwardt, P. Strevens, R. McCrum, R. MacNeil, W. Cran, J. Aljeo, H. Tottie, И.В. Арнольд, Н.Н. Амосова, И.В. Скибина, Г.Д. Томахин, А.Д. Швейцер, Д.А. Шахбагова). Он понимается как форма национальной речи, обслуживающая целую нацию, не обнаруживающая резких структурных расхождений с английским языком, но

имеющая автономию, поддерживаемую и осознаваемую в пределах американской национальной общности [Степанов, 1976: 190–194].

**2.3. General American: миф или реальность.** Обсуждается отсутствие единого мнения по вопросу существования литературного языка в США. Ряд исследователей признают наличие произносительного стандарта АЕ и общеобязательность его языковой нормы (R. Penhallurick, D. Preston, R. Shuy, P.A. Skandera). Другие авторы называют Standard American English, или General American, "полезной фикцией" [Meyers, 1977] и видят главную силу американского английского в разнообразии существующих диалектов, гипертрофируя вариативность языка, игнорируя то стабильное общее ядро, которое цементирует литературный язык во всех его разновидностях (А.Н. Markwardh, Ch.K. Thomas).

В реферируемой работе General American (GA) понимается как *стандартное, нейтральное, типичное* американское произношение. GA представляет целый спектр акцентов, в котором отсутствуют какие-либо отличительные черты региональных диалектов. Этот тип произношения использует большинство населения США, авторитетные американские словари, средства массовой информации; он доминирует в преподавании АЕ иностранцам.

**2.4. Основные фонетические особенности американского варианта.** Конституируется, что работы Б. Блока, Л. Блумфильда, А.Бронштейна, Дж. Крэппа, О. Коннора, А. Гимсона, Д. Джоунса, Дж. Кенниона, Г. Курата, Ф. Кэссиди, У. Лабова, Р. Макдевида, К. Стивенса, А. Смита, Дж. Трагера, Дж. Уэллса, А. Уорфа, В.В. Васильева, Л.Е. Кукольщиковой В.С. Мелик-Шахназаровой, А.И. Смирницкого, Г.П. Торсуева А.Д. Швейцера, Т.И. Шевченко, Д.А. Шахбаговой внесли большой вклад в описание фонетических различий между АЕ и ВЕ, установление основных закономерностей фонетико-фонологической системы АЕ.

Лингвисты обращают внимание на сдвиг всей артикуляционной базы АЕ: ретракцию гласных переднего ряда, продвинутость вперед гласных заднего ряда, меньшую напряженность губ и продвинутость вперед языка [Абрамов, 2005; Антонова, 1994; Cook, 2002; Labov, 2006]. Это, в свою очередь, ведет к сужению вокалического пространства и влечет изменение качества усеченных гласных – они приобретают неконстантность звучания. Переключение речевого аппарата с вокалического типа артикуляции на консонантный осуществляется в АЕ более плавно, что и создает «монотон» американской речи [Антонова, 1994: 9].

Среди ярких отличительных черт американского произношения отмечают rhotacism, American drawl, nasal twang, yod dropping, t-voicing, flapping, glottal stop [Потапова, 1961; Шахбагова, 1982; Wells, 1982].

Своеобразие вокалической системы АЕ формирует круг дискуссионных вопросов: количество фонем в вокалической системе АЕ, фонологический статус долготы гласного, напряженности. Количество гласных фонем в АЕ определяют от шести до девяти [Bloch, Trager, 1942; Bronstein 1960; Kurath 1960; Trager, Smith 1961, 1962; J. Wells, 1982; Мелик-Шахназарова, 1985; Кукольщикова, 1987; Шахбагова, 1982]; количество дифтонгов от трех до двенадцати [Шахбагова, 1982; Kurath, 1964; Lewis, 1972; Morris, 1992; Webster, 1993]. Причины проблем связаны с неопределенностью понятий, признаком «долгота» и статусом ретрофлексной /r/ [Шахбагова, 1982].

Гласные в американском английском разделяют на долгие / краткие, свободные / усеченные (free / checked), неприкрытые / прикрытые или напряженные / ненапряженные (tense / lax) [O'Connor, 1973; Gimson, 1970; D. Jones, 1966; Kurath, 1960; Liberman, 1978; Ladefoged, 1993; Thomas, 1958; Wells, 1982]. Отсутствие единой классификации американских гласных объясняется многоаспектностью и динамичностью такого явления как звуковая система АЕ и обусловленностью конкретными задачами отдельных исследований.

Многие лингвисты обращают внимание на «растянутость» американских гласных [Абрамов, 2005; Интерференция... 1987: 248; Шахбагова, 1988; Gimson 1975; Rafael 1972; Wells, 1982]. Ряд экспериментов также доказывают, что в АЕ все гласные долгие [Андросова, 2009].

По-разному представлен и слоговый стереотип в двух вариантах английского языка. Традиционным для английского языка считается сильный тип примыкания, т.е. преобладание усеченных или закрытых слогов [Потапова, 1986: 92]. Однако ряд инструментально-фонетических исследований доказывают, что из-за особенностей артикуляционной системы АЕ для американских слогов, напротив, характерным оказывается слабый тип примыкания. [Андросова 2008, Антонова 1984]. Все это отражается в отходе от традиционной слоговой структуры CVC.

**В третьей главе «Лингвостатистический анализ перцептивных типов американского слова»** представлены результаты лингвостатистического анализа АНК.

**3.1. К проблеме определения перцептивных типов слов по лингвистическим признакам.** Описывается исследовательский подход, который основывается на теории восприятия по лингвистическим признакам [Зиндер, Штерн, 1984], которые могут служить системным критерием выявления фонетических типов слов [Штерн, 1992; Чугаева, 2009]. Среди таких признаков называют *частотность слова, длину в слогах, ударную гласную, ритмическую структуру, длину в морфемах, консонантный коэффициент, начальный звук, часть речи* [Штерн, 1992]. Фонетический тип слова представляет группу слов, объединенных тем или иным существенным лингвистическим признаком; он определяется различными особенностями и вероятностными характеристиками в разных языках и позволяет описать звуковой облик слова в единстве его существенных языковых характеристик [Чугаева, 2009: 90]. Фонетические типы американского слова были выявлены на основании анализа двух частотных страт АНК.

**3.2. Описание Американского национального корпуса.** Представлен Open American National Corpus (OANC), или АНК. Корпус насчитывает 22 миллиона словоформ американских слов. Определение частотных страт АНК осуществлялось с учетом принципов частотной стратификации словаря [Малаховский, 1968]. Высокочастотная группа АНК является самой немногочисленной и насчитывает 187 словоформ; частотная включает 2030 словоформ; средняя исчисляется тысячами, а редкая миллионами словоформ.

Методом исследования был простой статистический подсчет. Каждая страта рассматривалась отдельно. Из нее отбирались все слова, представляющие знаменательные части речи и содержащие градации перечисленных признаков. Затем полученные списки слов сравнивались между собой. В высокочастотной страте были отобраны и проанализированы 106, а в частотной - 1787 словоформ. Анализ страт проводился по признакам, показавшим перцептивную значимость в экспериментах по восприятию английского слова [Чугаева 1989, 2007, 2009; Байбурова, 2008; Ощепкова, 2004].

**3.3. Лингвостатистический анализ перцептивных типов американского слова.** Описываются результаты лингвостатистического анализа по перцептивно значимым признакам.

Результаты анализа по признаку *длина слова* показали абсолютное преобладание одно- и двусложных слов в высокочастотной и частотной стратах АНК: 86% «коротких» в сравнении с 14% «длинных» слов. Высокочастотная страта почти полностью сформирована из одно- и двусложного слова (98% слов); на частотную приходится 74,5% одно- и двусложных слов и 25,5% трех- и четырехсложных слов (пятисложные слова отсутствуют).

По признаку *ударная гласная* высокочастотный слой АНК включает 32% слов с дифтонгами, 49% с краткой ударной, 19% с долгой. В частотной страте – 24% слов с дифтонгами, 42% с краткой и 34% с долгой гласной. В АНК чаще всего встречаются слова с гласными /F/, /l/, /æ/, /A/, /i:/ и дифтонгом /eI/.

Признак *ритмическая структура* рассматривался на двусложном и трехсложном слове. *Ритмическая структура* высокочастотного двусложного слова характеризуется как хореическая – 95% общего количества слов. В частотной страте соотношение между хореическими и ямбическими структурами составляет 70% vs 30%. В высокочастотной страте было всего два трехсложных слова, в частотной – 283: из них 54% начальнотударных слов, 45% срединотударных и 1% конечнотударных слов.

По признаку *начальный звук* обе страты содержат гораздо больше слов, начинающихся с согласного звука (высокочастотная 88,7%, частотная 86%).

По признаку *части речи* высокочастотная страта содержит 42% глаголов, 22% наречий, 20% существительных, 16% прилагательных. В сравнении частотная страта сформирована на 58% из существительных, затем следует 22% глаголов, 14% прилагательных и 6% наречий.

Анализ 13 самых распространенных консонантных типов слов показал, что в обеих стратах самым встречаемым оказался слоговой тип CVC (высокочастотная 42%, частотная 47%). В высокочастотной страте было выявлено больше слов, оканчивающихся на гласный (CV – 16%, CVCV – 6%). В частотной страте достаточно представлены типы CVCC (24,4%) и CCVC (8,6%). Высокочастотное американское слово оказалось менее консонантно нагруженным (*консонантный коэффициент* составляет  $k=1,54$ ) по сравнению с высоким значением консонантного коэффициента британского слова ( $k=2,43$ ) [Чугаева, 2007].

**3.4. Сопоставление результатов лингвостатистического анализа американского слова с британским.** Выявленные фонетические типы американского слова были сопоставлены с типами британского слова, описанными Т.Н. Чугаевой на материале БНК. Такое сопоставление является интересным в плане типологического сходства и с точки зрения звукового строя двух вариантов английского языка. Сравнение двух частотных страт АНК и БНК обнаружило больше сходных характеристик фонетических типов в частотных стратах, в то время как высокочастотные слои демонстрируют больше различий. Самой заметной чертой сходства АНК и БНК является абсолютное преобладание одно- и двусложной лексики в высокочастотных слоях обоих корпусов, что можно рассматривать как строевую особенность английского слова; «короткое» слово является основным перцептивным подтипом слова в то время как «длинные» слова вытесняются на периферию языка [Чугаева, 2009: 95]. Самой яркой чертой различия является разница в значении консонантных коэффициентов: американское слово  $k=1,54$ , британское слово  $k=2,34$ . Разницу можно объяснить большим процентом слов (слогов), оканчивающихся на гласный в высокочастотной страте АНК 22%, для сравнения в БНК 6,3%.

**В четвертой главе «Экспериментальное изучение функционирования перцептивных типов американского слова»** представлены результаты двух экспериментов по восприятию программ изолированных одно- и двусложных американских слов американскими и британскими аудиторами, выполненных в модели восприятия речи по лингвистическим признакам [Зиндер, Штерн 1972; Штерн 1992]. Такое сопоставление данных, полученных в одной экспериментальной методике носителями разных вариантов одного языка, позволяет найти как специфические, так и общие черты в восприятии слова.

**4.1. Восприятие разносложных типов английского слова британцами: обзор литературных данных.** Поясняется выбор короткого американского слова как объекта исследования. Результаты проведенных ранее на материале британского варианта английского языка экспериментов доказали, что короткое слово является строевым типом английской лексической системы и самым статистически представительным прототипом эталона слова в ПБ английского языка [Чугаева 2007, 2009], а механизмы его восприятия оказываются базовыми и для функционирования перцептивной системы английского языка [Байбурова, 2008].

**4.2. Материал и методика экспериментов.** Описывается экспериментальный материал исследования, который составил 7 программ односложных слов по 30-31 слову каждая, всего 220 слов; и 6 программ двусложных слов по 43-44 слова каждая, всего 262 слов. Все слова были сбалансированы так, что в каждую таблицу включалось приблизительно равное количество слов, обладающих определенными лингвистическими признаками. При отборе признаков слов учитывались результаты экспериментов по восприятию русского, английского, немецкого и французского слова, проведенных ранее в модели А.С. Штерн [Байбурова, 2008, Краузе, 1989; Чугаева, 1989, 2009; Штерн, 1981, 1992].

Программы слов были начитаны носителем американского варианта английского языка, владеющим языковой нормой GA. На записи был наложен белый шум при соотношении сигнал/шум 0 ДБ, паузация выполнена в программе Audacity.

**4.3. Анализ восприятия односложного американского слова.** Представлены результаты первого эксперимента, в котором выявлялись механизмы восприятия односложного слова американскими (АА) и британскими аудиторами (БА). Обе группы продемонстрировали невысокий процент правильного опознания слов. Средний процент у американцев составил 68,1% ( $p_{\text{макс}} = 69,7\%$ ,  $p_{\text{мин}} = 64,5\%$ ), у британцев  $p = 63,5\%$  ( $p_{\text{макс}} = 65,9\%$ ,  $p_{\text{мин}} = 57,9\%$ ). Закономерным является понижение  $p_{\text{макс}}$  в британской группе – для них американское слово представляет «акцентную» речь. Сравнение механизмов восприятия по р Спирмена выявило высокую положительную корреляцию ( $r = +0,886$ ), что подтверждает сходство механизмов восприятия перцептивных типов односложного слова двумя группами аудиторов. Роль отдельных признаков выявлялась с помощью дисперсионного анализа силы влияния (табл. 1). При восприятии односложного слова АА опираются на четыре признака (в порядке убывания весов): *ударная гласная, консонантная нагрузка, длина в фонемах, частотность*. БА понадобилось большее количество признаков (пять в порядке убывания весов): *ударная гласная, частотность, длина в фонемах консонантная нагрузка, часть речи*. В опоре на отдельные признаки наблюдаются сходные черты: обе группы аудиторов ставят на первое место признак *ударная гласная*, а на третье *длина в фонемах*. Однако вес и иерархия признаков разные в обеих группах. Разной оказалась и сумма весов признаков: 18,306% для АА vs 22,455% для БА. Более высокий процент в группе БА говорит о том, что британские аудиторы испытывают затруднения при восприятии односложного слова и вынуждены делать большую опору на признаки слова.

Таблица 1

Показатели силы влияния ( $\eta_x^2 \times 100\%$ ) и F-критерий при восприятии односложного американского слова американскими и британскими аудиторами

| Показатели            | Американские аудиторы |   | Британские аудиторы |   |
|-----------------------|-----------------------|---|---------------------|---|
|                       | $\eta_x^2$            | R | $\eta_x^2$          | R |
| Ударная гласная       | <b>5,932</b>          | 1 | <b>5,396</b>        | 1 |
| Консонантная нагрузка | <b>3,704</b>          | 2 | <b>3,947</b>        | 4 |
| Длина в фонемах       | <b>3,553</b>          | 3 | <b>4,036</b>        | 3 |
| F <sub>об</sub>       | <b>2,288</b>          | 4 | <b>4,659</b>        | 2 |
| Часть речи            | 0,687                 | 5 | <b>1,372</b>        | 5 |
| Начальная фонема      | 0,179                 | 6 | 0,001               | 6 |
| $\Sigma$              | 16,343                |   | 19,411              |   |
| Шумность-сонорность   | <b>1,106</b>          | 1 | <b>2,246</b>        | 1 |
| Смычность-щелевость   | 0,664                 | 2 | 0,254               | 3 |
| Глухость-звонкость    | 0,193                 | 3 | 0,544               | 2 |
| $\Sigma$              | 18,306                |   | 22,455              |   |

Примечание:  $\eta_x^2$  – вес признака, R – ранг признака в иерархии признаков,  $\Sigma$  – сумма весов признаков. Веса существенных признаков выделены

Большее количество признаков (4-5), а также значительная сумма весов признаков позволяют определить стратегию восприятия односложного слова обеими группами аудиторов как элементаристскую.

**4.4. Восприятие двусложного американского слова.** Представлены результаты второго эксперимента, в котором выявлялись механизмы восприятия двусложного слова. Средний  $r, \%$  по группе американцев составил 82,8% ( $r_{\text{макс}} = 88,5\%$ ,  $r_{\text{мин}} = 73,4\%$ ), а британцев 80% ( $r_{\text{макс}} = 85,9\%$ ,  $r_{\text{мин}} = 66,8\%$ ). При прослушивании двусложного слова наблюдается рост процента правильного опознания слов; результаты БА приближаются к результату АА по  $r, \%$ . Сравнение механизмов восприятия двусложного слова АА и БА по  $r$  Спирмена выявило положительную корреляцию ( $r = +0,607$ ), что означает схожесть механизмов восприятия данного типа слова (табл.2).

Таблица 2

Показатели силы влияния ( $\eta_x^2 \times 100\%$ ) и F-критерий при восприятии двусложного американского слова американскими и британскими аудиторами

| Показатели            | Американские аудиторы |          | Британские аудиторы |          |
|-----------------------|-----------------------|----------|---------------------|----------|
|                       | $\eta_x^2$            | R        | $\eta_x^2$          | R        |
| Ударная гласная       | <b>2,962</b>          | <b>1</b> | <b>2,442</b>        | <b>1</b> |
| Часть речи            | <b>1,501</b>          | <b>2</b> | 0,472               | 6        |
| Консонантная нагрузка | <b>1,186</b>          | <b>3</b> | <b>1,358</b>        | <b>2</b> |
| Длина в фонемах       | <b>1,062</b>          | <b>4</b> | 0,767               | 3        |
| Начальная фонема      | 0,534                 | 5        | 0,615               | 5        |
| F <sub>об</sub>       | 0,517                 | 6        | 0,661               | 4        |
| Ритмическая структура | 0,066                 | 7        | 0,239               | 7        |
| $\Sigma$              | <b>7,828</b>          |          | <b>6,554</b>        |          |
| Шумность-сонорность   | 0,172                 | 3        | 0,152               | 3        |
| Смычность-щелевость   | 0,349                 | 1-2      | 0,303               | 1        |
| Глухость-звонкость    | 0,349                 | 1-2      | 0,242               | 2        |
| $\Sigma$              | <b>8,698</b>          |          | <b>7,251</b>        |          |

Примечание:  $\eta_x^2$  – вес признака, R – ранг признака в иерархии признаков,  $\Sigma$  – сумма весов признаков. Веса существенных признаков выделены.

Из таблицы видно, что в обеих группах наибольшее влияние оказывают признаки *ударная гласная* и *консонантная нагрузка*. Точки рассогласования механизмов – *часть речи* и *длина в фонемах* – имеют больший вес у АА, т.е. перцептивно значимы. АА опираются на большее количество признаков по сравнению с БА: 4 vs 2; при этом и сумма весов признаков для них незначительно выше (8,698) по сравнению с БА (7,251). Различие стратегий восприятия двусложного слова по сравнению с односложным проявляется в снижении опоры на лингвистические признаки (2-4) и более низкой сумме весов всех признаков. Обе группы аудиторов меньше опираются на признаки слова, что позволяет сделать вывод о доминировании холистской стратегии при восприятии двусложного слова.

**4.5. Обсуждение результатов восприятия одно- и двусложного американского слова американскими и британскими аудиторами.** Сопоставляются механизмы восприятия одно- и двусложного слова группами АА и БА, выявляются общие черты механизмов и различия, сравниваются стратегии АА и БА.

Односложное слово опознается лучше, чем двусложное обеими группами аудиторов. В группе АА односложное vs двусложное – 68,1% vs 83,8%; в группе БА – 63,5% vs 81,4%. Общими чертами восприятия данных типов слов в обеих группах являются опора на *ударную гласную* и *консонантную нагрузку*. Эти два признака оказываются существенными, имеют высокий вес, что подтверждает их особый статус гиперпризнаков. Признак *ударная гласная* приобретает статус «старшего» признака, занимая первое место во всех четырех иерархиях признаков.

Сравнение механизмов восприятия американского слова АА и БА по  $r$  Спирмена выявило высокую положительную корреляцию для односложного слова ( $r=+0,886$ ) и положительную корреляцию для двусложного ( $r=+0,607$ ), что говорит о сходстве механизмов восприятия одно- и двусложного слова группами АА и БА. В обеих группах аудиторов наблюдается тенденция к восприятию односложного слова с большей опорой на отдельные признаки. При этом коэффициент ранговой корреляции указывает на большее сходство механизмов восприятия двух типов слов у БА ( $r(1\text{сл}-2\text{сл}) = +0,714$ ) по сравнению с АА ( $r(1\text{сл}-2\text{сл}) = +0,543$ ), что дает основание расценивать механизм восприятия двусложного слова АА как переходный между механизмами восприятия односложного слова и длинного (трех – и более сложного слова).

Различия перцептивных механизмов АА и БА подтверждаются заметным снижением  $r$ ,%, повышением роли частотности словоформы, большим количеством опорных точек при восприятии односложного американского слова БА, более высоким процентом замен и отказов в бланках БА, разными весами и рангами признаков в механизмах восприятия одно- и двусложного американского слова обеими группами аудиторов.

**4.6. О вариантах перцептивной базы английского языка.** Обсуждается статус перцептивной базы английского языка. Полученные количественные и качественные параметры механизмов восприятия (процент правильного опознания слова  $r$  %, веса и ранги признаков в механизмах восприятия,  $r$  Спирмена, существенность по  $F$ -критерию) характеризуют сходство и различия в стратегиях восприятия американской речи как родной для АА и

акцентной для БА. В то же время эти параметры могут служить критериями для разграничения вариантов ПБ английского языка. Тем самым, подтверждается гипотеза о близости, но не идентичности перцептивных баз АЕ и ВЕ, которые расцениваются как *варианты ПБ* английского языка, но не разные перцептивные базы АЕ и ВЕ.

В **заключении** обобщаются полученные результаты с точки зрения теоретических и практических проблем восприятия речи.

Лингвостатистический анализ АНК наглядно подтверждает процессы радикальной типологической перестройки, происходящие в современном английском языке и его американском варианте. Американское слово становится еще более коротким по сравнению с британским (98% коротких слов в ядре АНК). Кроме того, количество слов структуры CV в частотных стратах АНК указывает на тенденцию к разрушению канонической структуры английского слога CVC; об этом свидетельствует и существенное снижение значения консонантного коэффициента слов в частотных стратах АНК.

Экспериментальные данные, представленные в работе, выявили вариативность стратегий восприятия разных типов короткого американского слова в обеих группах: преимущественно элементаристские, т.е. с большей опорой на отдельные признаки, при восприятии односложного слова, и в большей степени холистские при восприятии двусложного. Подтверждением этому служат процент правильного опознания слов, веса и ранги признаков в механизмах восприятия.

При этом механизмы восприятия аутентичной американской речи для АА и акцентной речи для БА имеют как черты сходства, так и различия. Некоторое снижение  $r\%$ , большая опора на признаки слова, особенно при восприятии односложного слова, успешное опознание частотных слов и менее успешное редких – все это характеризует черты восприятия американской речи как неродной для БА. Процент правильного опознания слов БА, приближающийся к результату АА, положительная корреляция по  $r$  Спирмена, сопоставимая степень опоры на признаки указывают на сходство перцептивных механизмов АА и БА.

Высокий уровень сформированности перцептивной базы английского языка в его американском варианте у британцев обусловлен, очевидно, экономической, политической и культурной экспансией США и доминирующей ролью американского варианта английского в качестве международного языка-посредника.

**Список статей, опубликованных в изданиях, входящих в  
перечень ВАК Министерства образования и науки РФ:**

1. Мякотникова С. Ю. Перцептивные типы английских слов (на материале Американского национального корпуса) // Вестник ВятГГУ. – № 4 (2), 2012. – С. 43–52.
2. Мякотникова С.Ю. Сходства и различия фонетических типов слова в британском и американском вариантах английского языка (на материале корпусов АНК И БНК) // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. – № 3, 2014. – С. 77–86.
3. Мякотникова С.Ю. Фонетические типы американского слова (на материале АНК) // Современные проблемы науки и образования. – № 4, 2014. – [Электронный ресурс] – Режим доступа: <http://www.science-education.ru/ru/article/view?id=14177>
4. Мякотникова С.Ю. К вопросу об американских диалектах / С. Ю. Мякотникова, А.В. Вахотин // Филологические науки. Вопросы теории и практики; Грамота. – № 11. Ч.2, 2015. – С. 35–39.
5. Мякотникова С.Ю. Особенности перцептивного строя английского языка (экспериментально-фонетическое исследование на материале британского и американского вариантов) / С. Ю. Мякотникова, Т.Н. Чугаева, О.В. Байбунова // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология. – № 1, 2016 г. (в печати).

**Публикации в других изданиях:**

1. Мякотникова С.Ю. Функционирование вариантов перцептивной базы английского языка: британцы, американцы, русские // Межвузовский сборник научных трудов «Семантика, функционирование, текст»; ВятГГУ. – Киров, 2010. – С. 143–151.
2. Мякотникова С.Ю. К проблеме формы существования перцептивной базы английского языка: американский vs британский варианты / С. Ю. Мякотникова, О.В. Байбунова // Лингвистические чтения; Пермский социальный институт. Цикл 6. – Пермь, 2010. – С. 143 – 147.
3. Мякотникова, С. Ю. Некоторые особенности восприятия звукового строя американского варианта английского языка (к постановке проблемы) // Актуальные проблемы лингвистики XXI века; ВятГГУ. – Киров, 2010. – С. 138 –141.
4. Мякотникова С.Ю. К вопросу об особенностях звукового строя американского варианта английского языка // Вопросы романогерманской филологии. Вып. 7. ВятГГУ. – Киров, 2011. – С. 77–81.

5. Мякотникова С.Ю. К вопросу о звуковом строе английского языка: британский и американский варианты / О. В. Байбунова, С. Ю. Мякотникова, Т. Н. Чугаева // Сборн. науч. трудов каф. ин. язык. и филос. ПНЦ УрО РАН. Философия языка. Лингвистика. Лингводидактика. – Пермь, ПНЦ УрО РАН, 2010. – Вып. 1. – С. 43–52.
6. Мякотникова С.Ю. Влияние перцептивных типов слов английского языка на формирование лингвистических компетенций (на материале АНК и БНК) // Формирование гуманитарной среды в вузе: инновационные образовательные технологии. Компетентностный подход: материалы XIII Всерос. науч.-практ. конф., г. Пермь, 23 апр. 2013 г. – Пермь: Изд-во Перм. нац. исслед. политехн. ун-та, 2013. – Т. 2.
7. Мякотникова С.Ю. Перцептивные особенности звукового строя американского варианта английского языка // Сборн. науч. трудов каф. ин. язык. и филос. ПНЦ УрО РАН. Философия языка. Лингвистика. Лингводидактика. – Пермь, ПНЦ УрО РАН, 2012. – Вып. 2. – С. 59–67.
8. Мякотникова С.Ю. Американский язык? // Вестник ПНЦ УрО РАН. – Пермь, ПНЦ УрО РАН, январь-март 2013. – С 76–77.
9. Мякотникова С.Ю. Перцептивные типы американского слова (на материале Американского национального корпуса) / С. Ю. Мякотникова // Формирование гуманитарной среды в вузе: инновационные образовательные технологии. Компетентностный подход: материалы XIV Всерос. науч.-практ. конф., г. Пермь, 24-25 апр. 2014 г. – Пермь: Изд-во Перм. нац. исслед. политехн. ун-та, 2014. – Т. 2. – С. 490–499.
10. Мякотникова С.Ю. К вопросу о соотношении перцептивных баз английского языка (экспериментально-фонетическое исследование на материале британского и американского вариантов) / Т.Н. Чугаева, О.В. Байбунова, С.Ю. Мякотникова // Теоретическая и прикладная лингвистика. – Благовещенск: Изд-во АмГУ, 2015. – Вып. 1. №3. – С.11–123.